5. Colokkan steker ke stopkontak dinding (gbr. 5)
6. Tekan tombol On/off dan biarkan alat beroperasi hingga semua bahan terpotong (gbr. 6)
7. Setelah selesai mencacah, cabut steker alat (gbr. 7)

Kocokan

Kocokan dimaksudkan untuk mengocok krim, putih telur, pencuci mulut dsb.
Jangan gunakan kocokan untuk menyiapkan adonan atau adonan kue.

1. Pasang kocokan ke unit roda gigi kocokan (bunyi “klik”) (gbr. 1).
2. Pasang unit sambungan kocokan ke unit motor (bunyi “klik”) (gbr. 2).
3. Masukkan bahan ke dalam mangkuk (gbr. 3).
4. Colokkan steker ke stopkontak dinding (gbr. 4).
5. Masukkan kocokan ke dalam bahan (gbr. 5).
6. Hidupkan alat dengan menekan tombol On/off (gbr. 6).
7. Goyangkan alat ke atas dan bawah dan memutar secara perlahan (gbr. 7).
8. Setelah selesai mengocok, cabut steker dari stopkontak dinding (gbr. 8).

Penumbuk kentang

1. Pasang penumbuk kentang ke unit sambungan penumbuk kentang, putar penumbuk kentang berlawanan dengan arah jarum jam hingga terkunci (bunyi “klik”) (gbr. 1).
2. Untuk memasang pengaduk ke bilah kentang, putar berlawanan dengan arah jarum jam hingga terkunci. (gbr. 2).
3. Pasang unit sambungan penumbuk kentang ke unit motor (gbr. 3).
4. Colokkan steker ke stopkontak dinding (gbr. 4).
5. Masukkan penumbuk kentang ke dalam mangkuk yang berisi kentang matang (gbr. 5).
6. Hidupkan alat dengan menekan tombol On/off (gbr. 6).
7. Goyangkan alat ke atas dan bawah dan memutar secara perlahan (gbr. 7).
8. Setelah selesai menumbuk kentang, cabut steker dari stopkontak dinding (gbr. 8).

Membersihkan

Perhatian: Jangan merendam unit motor, bilah blender, unit sambungan kocokan, dan penumbuk kentang di dalam air atau cairan apa pun, juga jangan dicuci di bawah air keran. Gunakan kain lembap untuk membersihkan komponen. Hanya pisau bilah blender dan pelindung yang dapat dicuci di bawah keran.

Perhatian: Jangan sekali-kali menggunakan sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan keras seperti alkohol, bensin, atau aseton untuk membersihkan alat.

1. Cabut steker alat dari listrik.
2. Tekan tombol pelepas pada unit motor untuk melepas aksesori yang digunakan.
3. Lepaskan aksesori.
4. Lihat tabel “Pembersihan” untuk petunjuk lebih lanjut.

Resep

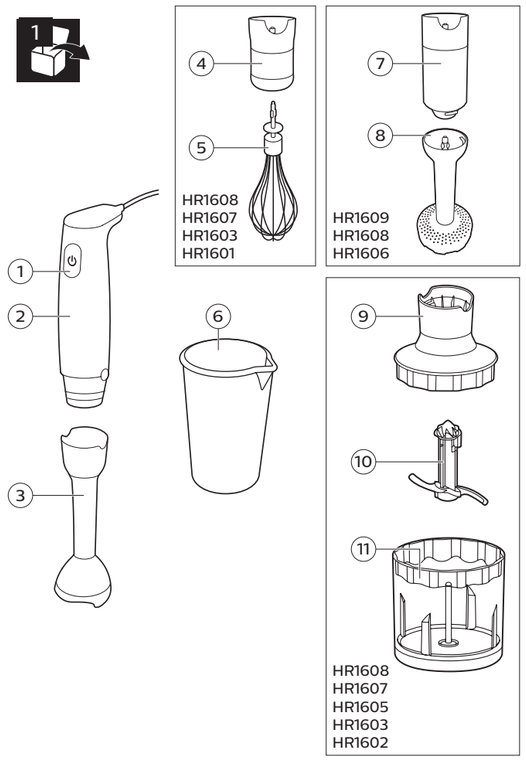
Es Krim Vanila dengan raspberry panas

Resep ini dapat disiapkan menggunakan perajang XL. Perajang XL tidak disertakan sebagai aksesori standar pada setiap model dalam jajaran produk ini, tetapi bisa dipesan sebagai aksesori tambahan. Lihat bab “Memesan aksesori”.

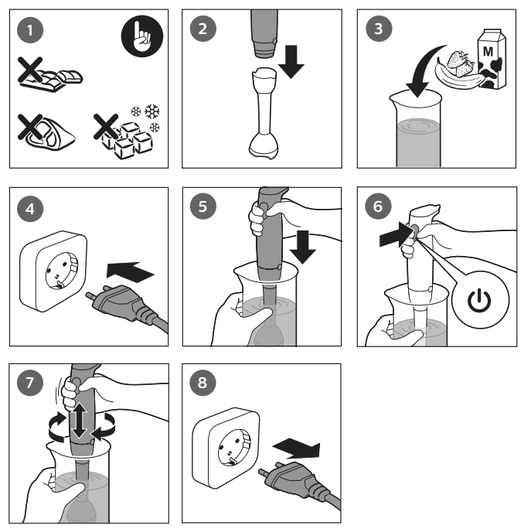
- 115 g madu
- 120 g es krim vanila
- 115 g raspberry

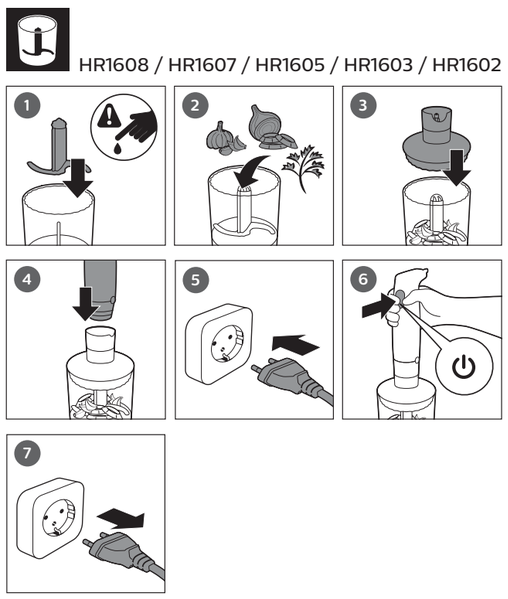
1. Masukkan madu ke dalam kulkas selama beberapa jam dengan suhu 3°C.
2. Masukkan unit pisau perajang XL ke dalam mangkuk perajang XL lalu tuangkan madu ke dalam mangkuk.
3. Masukkan es krim vanila ke dalam mangkuk perajang XL, kemudian masukkan mangkuk ke dalam freezer bersuhu -18°C selama 15 menit.
4. Sambil menunggu es krim mendingin, masak raspberry di dalam panci di atas kompor.
5. Keluarkan mangkuk perajang XL dari freezer lalu tuangkan rapsberry panas di atas es krim vanila.
6. Pasang tutup perajang XL pada mangkuk dan pasang unit motor pada tutup.
7. Tekan tombol On/off dan biarkan perajang beroperasi selama 5 detik pada kecepatan ini.

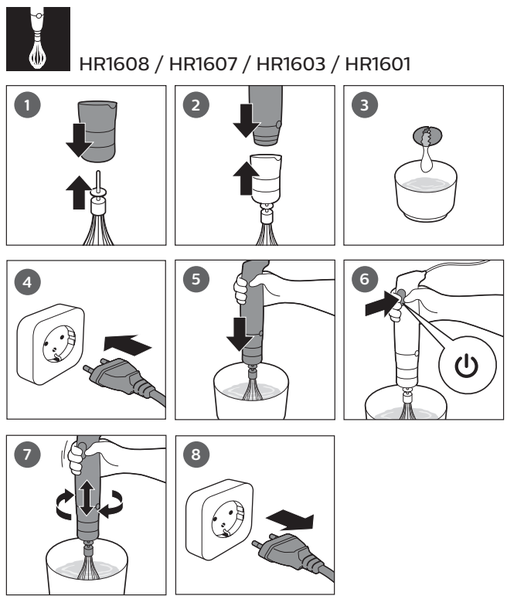
Pelumat
Model: HR1603
Daya: 550W
Tegangan: 220-240V, 50-60Hz
Negara Pembuat: Cina
Diimpor oleh:
PT. Philips Indonesia Commercial
Gedung Cibis Nine Lantai 10
Jl. T.B. Simatupang No. 2 RT. 001 RW. 005
Kel. Cilandak Timur, Kec. Pasar Minggu
Jakarta Selatan 12560
Indonesia
Reg. No.: I.19.PIC1.02198.0219

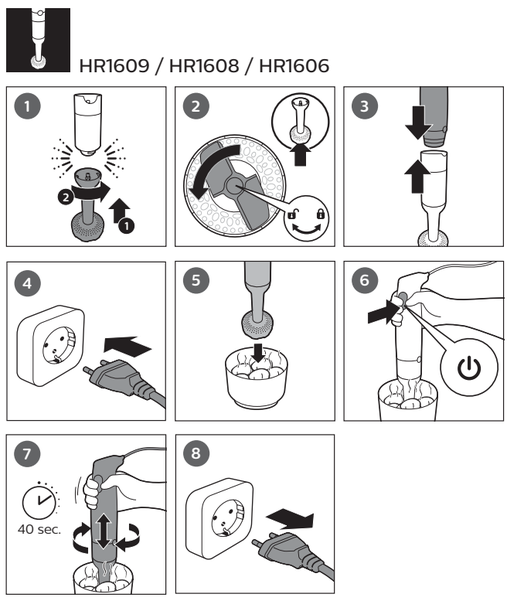


		Kg (MAX)		
		100–200 g	30 sec	
		100–400 ml	60 sec	
		100–500 ml	60 sec	
		100–1000 ml	60 sec	
		100 g	5 x 1 sec	
		100 g (MAX)	5 sec	
		20 g	5 x 1 sec	
		100 g	2 x 10 sec	2 x 2 x 2 cm
		50 g	5 x 1 sec	
		250 ml	70–90 sec	
		4 x	120 sec	
		2 kg	40–60 sec	





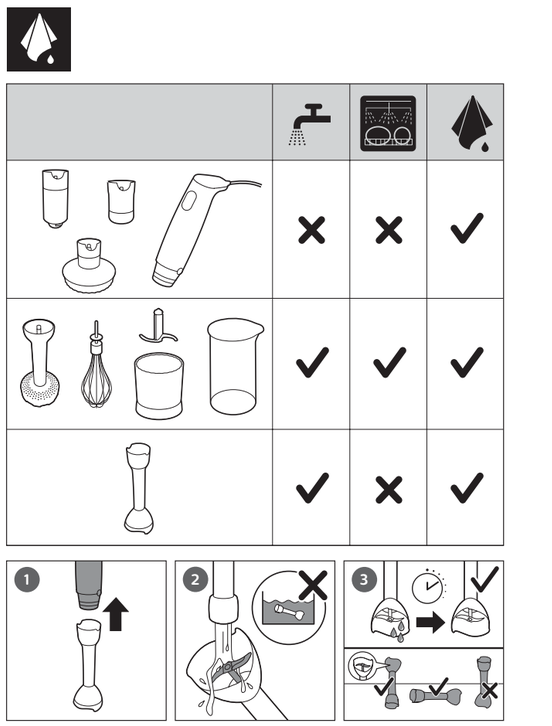




PHILIPS

HR1600, HR1601
HR1602, HR1603
HR1604, HR1605
HR1606, HR1607
HR1608, HR1609

User manual
Buku Petunjuk Pengguna



Specifications are subject to change without notice.
© 2019 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

100% recycled paper
100% papier recyclé

3000 003 67041 D

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

General description (fig. 1)

1 On/off button
2 Motor unit
3 Blender bar
4 Whisk coupling unit
5 Whisk
6 Beaker
7 Potato masher coupling unit
8 Potato masher
9 Compact chopper lid
10 Compact chopper blade unit
11 Compact chopper bowl

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid and do not rinse it under the tap. Only use a moist cloth to clean the motor unit.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other parts are damaged or have visible cracks.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by Philips, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not allow children to use the blender without supervision.
- Do not touch the cutting edges of the blade units under any conditions, especially when the appliance is plugged in. The cutting edges are very sharp.
- Be careful when you pour hot liquid into the beaker, as hot liquid and steam may cause scalding.
- This appliance is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments. Nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.
- Never use a chopper blade unit without a chopper bowl.
- To avoid splashing, always immerse the blender bar or the whisk (specific types only) into the ingredients before you switch on the appliance, especially when you process hot ingredients.
- If one of the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blade units.
- Never process hard ingredients like ice cubes with the appliance.
- Always unplug the device from power supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time. Refer to the instructions in the manual.

Caution

- Always disconnect the appliance from the mains if you leave it unattended and before you assemble, disassemble, store or clean it.
- Do not use the appliance with any of the accessories longer than 3 minutes without interruption. Let the appliance cool down for 15 minutes before you continue processing.
- None of the accessories is suitable for use in the microwave.
- Keep the motor unit away from heat, fire, moisture and dirt.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- Never fill the beaker or compact chopper bowl (specific types only) with ingredients that are hotter than 80°C/175°F.
- Do not exceed the quantities and processing times indicated in the table.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Clean the blade unit of the blender bar under the tap. Never immerse the power unit in water.
- After cleaning, let the blender bar dry. Store it either horizontally or with the blade pointing upwards.
- Noise level: Lc = 85 dB(A)

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit **www.shop.philips.com/service** or go to your Philips dealer.
You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Before first use

Thoroughly clean all parts that will come into food contact before you use the appliance for the first time (see chapter "Cleaning").

Note: Make sure all parts are completely dry before you start using the appliance.

Preparing for use

1. Let hot ingredients cool down before you process them or put them in the beaker or bowl (maximum temperature 80°C).
2. Cut large ingredients into pieces of approx. 2 x 2 x 2 cm before you process them.
3. Assemble the appliance properly before you put the plug in the wall outlet.

Note: Always unwind the power cord completely before you switch on the appliance.

Note: Remove all packing material or labels before using.

Using the appliance

Hand blender

The hand blender is intended for:
- blending fluids, e.g. dairy products, sauces, fruit juices, soups, mixed drinks and shakes.
- mixing soft ingredients, e.g. pancake batter or mayonnaise.
- pureeing cooked ingredients, e.g. for making baby food.
- chopping nuts, fruits and vegetables.

Caution: Do not process ingredients such as ice cubes, frozen ingredients or fruits with stones (fig. 1).

1. Attach the blender bar to the motor unit ("click") (fig. 2).
2. Put the ingredients into the beaker (fig. 3)
3. Put the plug into the wall outlet (fig. 4)
4. Immerse the blade guard completely in the ingredients in order to avoid splashing (fig. 5).
5. Switch on the appliance by pressing the On/off button (fig. 6).
6. Move the appliance slowly up and down and in circles to blend the ingredients (fig. 7).
7. After you have finished blending, unplug the appliance (fig. 8).

Compact chopper

The compact chopper is intended for chopping ingredients such as nuts, raw meat, onions, hard cheese, boiled eggs, garlic, herbs, dry bread, etc.

1. Put the blade unit in the chopper bowl (fig. 1)
2. Put the ingredients in the chopper bowl (fig. 2)
3. Put the chopper lid on the chopper bowl (fig. 3)
4. Attach the motor unit onto the chopper lid ("click") (fig. 4)
5. Put the plug in the wall outlet (fig. 5)
6. Press the On/off button and let it operate until all ingredients are cut (fig. 6)
7. After you have finished chopping, unplug the appliance (fig. 7)

Whisk

The whisk is intended for whipping cream, whisking egg whites, desserts etc.
Do not use the whisk to prepare dough or cake mixture.

1. Attach the whisk to the whisk gear unit ("click") (fig. 1).
2. Attach the whisk coupling unit to the motor unit ("click") (fig. 2).
3. Put the ingredients in a bowl (fig. 3).
4. Put the plug in the wall outlet (fig. 4).
5. Immerse the whisk in the ingredients (fig. 5).
6. Switch the appliance on by pressing the On/off button (fig. 6).
7. Move the appliance slowly up and down and in circles (fig. 7).
8. After you have finished the whisking, remove the plug from the wall outlet (fig. 8).

Potato smasher

1. Attach the potato smasher to the potato smasher coupling unit, turn the potato smasher counterclockwise until it is locked ("click") (fig. 1).
2. To attach the paddle to the potato bar turn it counterclockwise until it locks. (fig. 2).
3. Attach the potato smasher coupling unit to the motor unit (fig. 3).
4. Put the plug in the wall outlet (fig. 4).
5. Lower potato smasher into a bowl with cooked potatoes (fig. 5).
6. Switch the appliance on by pressing the On/off button (fig. 6).
7. Move the appliance slowly up and down and in circles (fig. 7).
8. After you have finished smashing potatoes, remove the plug from the wall outlet (fig. 8).

Cleaning

Caution: Do not immerse the motor unit, the blender bar, the whisk coupling unit, and the potato smasher coupling unit in water or any other liquids, nor rinse them under the tap. Use a moist cloth to clean these parts. Only the blender bar blade and guard can be rinsed under the tap.

Caution: Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or ggressive liquids such as alcohol, gasoline or acetone to clean the appliance.

1. Unplug the appliance.
2. Press the release button on the motor unit to remove the accessory you have used.
3. Disassemble the accessory.
4. See the "Cleaning" chart for further instructions.

Recipe

Vanilla Ice Cream with hot raspberries

This recipe can be prepared with the XL chopper. The XL chopper is not supplied as a standard accessory with every model in this product range, but it can be ordered as an extra accessory. See chapter "Ordering accessories".

- 115 g honey
- 120 g vanilla ice cream
- 115 g raspberries

1. Put the honey in the fridge for several hours at 3°C.
2. Put the XL chopper blade unit in the XL chopper bowl and pour the honey in the bowl.
3. Put the vanilla ice cream in the XL chopper bowl and put the bowl into the freezer for 15 minutes at -18°C.
4. In the meantime cook the raspberries in a cooking pot on the stove.
5. Take the XL chopper bowl out of the freezer and pour the hot raspberries on the vanilla ice cream.
6. Put the XL chopper lid on the bowl and then fasten the motor unit onto the lid.
7. Press the On/off button and let the chopper operate for 5 seconds at this speed.

INDONESIA

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips!
Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di **www.philips.com/welcome**.

Penjelasan umum (gbr. 1)

1 Tombol on/off
2 Unit motor
3 Bilah blender
4 Unit sambungan kocokan
5 Kocokan
6 Gelas blender
7 Unit sambungan penumbuk kentang
8 Penumbuk kentang
9 Tutup perajang ringkas
10 Unit pisau perajang ringkas
11 Mangkuk perajang ringkas

Penting

Baca petunjuk pengguna ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah sebagai referensi nanti.

Bahaya

- Jangan sekali-kali merendam unit motor di dalam air atau cairan lain apa pun, jangan pula membilasnya di bawah keran air. Gunakan hanya kain yang lembap untuk membersihkan unit motor.

Peringatan

- Periksalah apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Jangan menggunakan alat jika steker, kabel listrik atau komponen lain ada yang rusak atau terlihat retak.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, agen servisnya, atau personel dengan kualifikasi yang setara untuk menghindari bahaya.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Pembersihan dan perawatan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- Jangan biarkan anak-anak menggunakan blender tanpa pengawasan.
- Jangan pernah menyentuh tepi pemotong pada unit pisau, terutama saat alat sudah dihubungkan ke stopkontak listrik. Tepi pemotong sangat tajam.
- Berhati-hatilah saat menuangkan cairan panas ke gelas blender, karena cairan panas bisa menyebabkan kulit melepuh.
- Alat ini tidak diperuntukkan dalam lingkungan seperti dapur staf bengkel, kantor, pertanian, atau lingkungan kerja lainnya. Alat ini tidak ditujukan untuk digunakan di lingkungan seperti staf dapur, dapur toko/restoran, kantor, peternakan, atau lingkungan kerja lainnya. Alat juga tidak ditujukan untuk digunakan oleh klien di hotel, motel, akomodasi kamar & sarapan ("bed and breakfast") atau lingkungan hunian serupa lainnya.
- Jangan sekali-kali menggunakan unit pisau perajang tanpa mangkuk perajang.
- Agar tidak terkena cipratan, selalu masukkan bilah blender atau pengocok (tipe tertentu saja) ke dalam bahan sebelum menghidupkan alat, terutama saat Anda mengolah bahan yang panas.
- Jika salah satu unit pisau macet, cabut steker alat dari stopkontak sebelum mengeluarkan bahan-bahan yang mengganjal unit pisau.
- Jangan sekali-kali mengolah bahan yang keras seperti es batu dengan alat.
- Selalu cabut perangkat dari suplay daya sebelum mengganti aksesori atau mendekati komponen bergerak yang sedang digunakan.
- Bersihkan secara cermat bagian-bagian yang bersentuhan dengan makanan sebelum menggunakan alat ini untuk pertama kali. Lihat petunjuk di dalam manual.

Perhatian

- Selalu cabut steker alat dari stopkontak listrik jika Anda akan meninggalkan alat tanpa diawasi atau sebelum memasang, membongkar, menyimpan, atau membersihkannya.
- Jangan menggunakan alat dengan aksesori apa pun lebih lama dari 3 menit secara terus-menerus. Biarkan alat mendingin selama 15 menit sebelum Anda melanjutkan pengolahan.
- Aksesori tidak cocok digunakan dalam microwave.
- Jauhkan unit motor dari panas, api, kelembaban dan kotor.
- Hanya gunakan alat ini untuk keperluan yang dimaksud di petunjuk pengguna.
- Jangan pernah mengisi gelas blender atau mangkuk perajang ringkas (tipe tertentu saja) dengan bahan yang suhunya melebihi 80°C/175°F.
- Jangan melebihi takaran dan waktu pengolahan seperti yang ditunjukkan pada tabel.
- Jangan sekali-kali menggunakan aksesori atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesori atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batal.
- Bersihkan unit pisau pada bilah blender di bawah keran. Jangan pernah merendam unit daya di dalam air.
- Setelah dibersihkan, biarkan bilah blender kering terlebih dahulu. Simpan secara horizontal atau dengan pisau mengarah ke atas.
- Tingkat kebisingan: Lc = 85 dB(A)

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori atau suku cadang, kunjungi **www.shop.philips.com/service** atau kunjungi dealer Philips Anda. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (lihat pamflet garansi internasional untuk rincian kontak).

Mendaur ulang

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke titik pengumpulan atau daur ulang resmi. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.
- Patuhi peraturan mengenai pengumpulan terpisah produk-produk elektrik dan elektronik di negara Anda. Pembuangan produk secara benar akan membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

Garansi dan dukungan

Jika Anda memerlukan informasi atau dukungan, kunjungi **www.philips.com/support** atau bacalah pamflet garansi internasional.

Sebelum menggunakan alat pertama kali.

Bersihkan dengan saksama semua bagian yang bersentuhan dengan makanan sebelum Anda menggunakan alat untuk pertama kalinya (lihat bab "Membersihkan").

Catatan: Pastikan semua komponen benar-benar kering sebelum mulai menggunakan alat.

Menyiapkan penggunaan

1. Biarkan bahan makanan yang panas mendingin sebelum mengolahnya atau menuangnya ke dalam gelas blender atau mangkuk (suhu maksimal 80°C).
2. Potong bahan makanan yang besar menjadi potongan kecil sekitar 2 x 2 x 2 cm sebelum mengolahnya.
3. Pasang alat dengan benar sebelum memasukkan steker ke stopkontak dinding.

Catatan: Selalu lepas gulungan kabel sepenuhnya sebelum alat dihidupkan.

Catatan: Lepaskan semua material kemasan atau label sebelum menggunakan.

Menggunakan alat

Blender tangan

Blender tangan dimaksudkan untuk:
- memblender bahan cair seperti susu, saos, jus buah, sup, minuman campur, dan minuman kocok.
- mencampur bahan makanan lembut seperti adonan kue penekuk atau mayones.
- menghaluskan bahan makanan masak, misalnya untuk membuat makanan bayi.
- Mencacah kacang-kacangan, buah, dan sayuran.

Perhatian: Jangan mengolah bahan-bahan seperti es batu, bahan beku, atau buah-buahan dengan biji (Gbr. 1).

1. Pasang bilah blender ke unit motor (bunyi "klik") (gbr. 2).
2. Masukkan semua bahan ke dalam gelas blender (gbr. 3)
3. Colokkan steker ke stopkontak dinding (gbr. 4)
4. Pastikan pelindung pisau tertutup sepenuhnya oleh bahan agar tidak muncul cipratan (gbr. 5).
5. Hidupkan alat dengan menekan tombol On/Off (gbr. 6).
6. Goyangkan alat ke atas dan bawah dan dalam arah memutar secara perlahan untuk meratakan campuran bahan (gbr. 7).
7. Setelah selesai memblender, cabut steker alat (gbr. 8).

Pencacah ringkas

Pencacah ringkas dimaksudkan untuk mencacah bahan seperti kacang, daging mentah, bawang, keju keras, telur rebus, bawang putih, rempah-rempah, roti kering, dsb.

1. Pasang unit pisau ke mangkuk pencacah (gbr. 1)
2. Masukkan bahan-bahan ke mangkuk pencacah (gbr. 2)
3. Pasang tutup pencacah pada mangkuk pencacah (gbr. 3)
4. Pasang unit motor ke tutup pencacah (bunyi 'klik') (gbr. 4)